Сембе масторонь пролетариятне, пуромода марс!

КОМСОМОЛОНЬ ВАЙГЯЛЬ

ЛИСЕНДИ VII-це КИЗОСЬ

ВЛКСМ-нь Мордовскяй обкомть и Саранскяйнь горкомть газетасна.

Адрессь: г. Саранск, Советская ул., Дом печати, телефон № 0—90.

Августть
15-це ШИСТОНЗА
1939 КИЗОНЯ
116 (15100) №

Лисенди ковти 12-ксть.

МОРДОВСКЯЙ АССР-нь ВЕРХОВНАЙ СОВЕТТЬ 1-це СОЗЫВОНЬ ОМБОЦЕ СЕССИЯЦ

ИНФОРМАЦИОННАЙ СООБЩЕНИЯ

Мордовскяй АССР-нь Верховнай Советть 1-це созывонь Омбоце Сессиянц колга 1939 кизонь августть 13-це шистонза

Августть 13-це шистонза, илять, 6 частста Мордовскяй АССР-нь Верховнай Советть заседаниянь залсонза ульсь панчф Мордовскяй АССР-нь Верховнай Советть Васенце созывонь Омбоце Сессияц.

Сессиять панжезе Мордовскяй АССР-нь Верховнай Советть председателец депутатсь **В. П. Петушков**.

В. П. Петушков ялгась азондсыне кизефкснень, конат аноклафт ваномс Мордовскяй АССР-нь Верховнай Советть Омбоце Сессиянцты.

Депутатсь **М. Е. Ситюков** мярьгонди Мордовскяй АССР-нь Верховнай Советти ваномс аноклаф кизефкснень сувафтомс Мордовскяй АССР-нь Верховнай Советть Омбоце Сессиянц шинь порядказонза.

Мордовскяй АССР-нь Верховнай Советсь единогласна кемоксни тяфтама шинь порядка:

1. Мордовскяй АССР-ть 1939 кизонди государственнай бюджетонц кемокстамац и Мордовскяй АССР-ть 1938 кизонкса государственнай бюджетонц пяшкодеманц колга отчетть кемокстамац.

Сувафнесы Мордовскяй АССР-нь Народнай Комиссаронь Советсь.

2. „Мордовскяй АССР-нь трудящайнь депутатонь районнай, городской, сельскяй и поселковай Советтненди кочкаматнень колга Положениять“ кемокстамац.

Сувафнесы Мордовскяй АССР-нь Верховнай Советть Законодательнай Предположениянь Комиссияц.

3. Мордовскяй АССР-нь Верховнай судть кочкамац.

4. Мордовскяй АССР-нь Верховнай Советть Президиумонц Указонзон кемокстамаснон колга, конат примафт Васенце и Омбоце Сессиятнень йоткса пингста и конат эрявихть кемокстамс Мордовскяй АССР-нь Верховнай Советти.

Сессиять шинь порядканц 1-це пунктонц коряс—Мордовскяй АССР-ть 1939 кизонди государственнай бюджетонц и Мордовскяй АССР-ть 1938 кизонкса государственнай бюджетонц пяшкодеманц колга кулхцондозе Мордовскяй АССР-нь Финансонь Народнай Комиссарть **И. М. Шепаксов** ялгать докладонц и Мордовскяй АССР-нь Верховнай Советть Бюджетнай Комиссиянц председателенц депутатть **К. И. Мишинть** содокладонц.

Тянь мархта сьолгондови Мордовскяй АССР-нь Верховнай Советть Омбоце Сессиянц Васенце заседанияц.

„Победа социализма“ совхозса (Хайникскяй район, Полесскяй область) лац ладяф массово-обороннай работась. Тяса аноклаф ПВХО-нь 100, ГСО-нь 42, ГТО-нь 10 значкист и 34 ворошиловскяй стрелок. Совхозть бухгалтероц С. Ф. Михаленкось и сонь 3 цьоранза ащихть ворошиловскяй стрелококс.

СНИМКАСА: Ворошиловскяй стрелокнень семьясна. Кучкаса семьять главац С. Ф. Михаленко.

Фотось Б. Хенинть.
(ТАСС-сть фотохроникац).

Мордовскяй АССР-нь Верховнай Советть Президиумонц Указоц

Мордовскяй АССР-нь Мясной и Молочнай Промышленностень Народнай Комиссариатонь образовандамать колга

1. „СССР-нь Пищевой Промышленностень Народнай Комиссариатонь явштомать колга“ СССР-нь Верховнай Советть Президиумонц 1939 кизонь январть 19-це шистонза Указонц коряс, образовандамс Мордовскяй АССР-нь Мясной и Молочнай Промышленностень Народнай Комиссариат.

2. Поручить Мордовскяй АССР-нь Совнаркомти лувомс предприятиятнень, конат эрявихть максомс Мордовскяй АССР-нь Мясной и Молочнай Промышленностень Наркоматти.

Мордовскяй АССР-нь Верховнай Советть Президиумонц председателец М. ЧЕМБУЛАТОВ.
Мордовскяй АССР-нь Верховнай Советть Президиумонц секретарец Н. ЮРКОВ.

Саранск ош, 1939 кизонь июльть 2-це шистонза.

Мордовскяй АССР-нь Верховнай Советть Президиумонц Указоц

Мордовскяй АССР-нь Мясной и Молочнай Промышленностень Народнай Комиссаронди П. Г. Агеев ялгать назначандаманц колга

Мордовскяй АССР-нь Мясной и Молочнай Промышленностень Народнай Комиссаронди назначандамс Петр Григоревич **Агеев** ялгать.

Мордовскяй АССР-нь Верховнай Советть Президиумонц председателец М. ЧЕМБУЛАТОВ.
Мордовскяй АССР-нь Верховнай Советть Президиумонц секретарец Н. ЮРКОВ.

Саранск ош, 1939 кизонь августть 11-це шистонза.

Мордовскяй АССР-нь Верховнай Советть Президиумонц Указоц

Мордовскяй АССР-нь Пищевой Промышленностень Народнай Комиссаронди Н. И. Васильев ялгать назначандаманц колга

Мордовскяй АССР-нь Пищевой Промышленностень Народнай Комиссаронди назначандамс Николай Иванович **Васильев** ялгать.

Мордовскяй АССР-нь Верховнай Советть Президиумонц председателец М. ЧЕМБУЛАТОВ.
Мордовскяй АССР-нь Верховнай Советть Президиумонц секретарец Н. ЮРКОВ.

Саранск ош, 1939 кизонь августть 11-це шистонза.

Мордовскяй АССР-нь Верховнай Советть Президиумонц Указоц

Мордовскяй АССР-нь Совнаркомть видеса Строительнай материалонь промышленностень Управленияти начальниконди Д. П. Червяков ялгать назначандаманц колга

Мордовскяй АССР-нь Совнаркомть видеса Строительнай материалонь промышленностень Управленияти начальниконди назначандамс Данил Поликарпович **Червяков** ялгать.

Мордовскяй АССР-нь Верховнай Советть Президиумонц председателец М. ЧЕМБУЛАТОВ.

Мордовскяй АССР-нь Верховнай Советть Президиумонц секретарец Н. ЮРКОВ.

Саранск ош, 1939 кизонь августть 11-це шистонза.

Саранскяй домохозяйкатнень шireса

Саранскяй ошень пропагандистскяй 2 участкаса ульсь йотафтф, домохозяйкань общай собрания, кона посвященнаель Колмоце Пятилеткань (омбоце кизонь выпуск) государственнай займань нолдамати. Собранияса, коса присутствовандась 108 домохозяйка, выступила агитаторсь Жарова ялгась, кона азондозе од займать значениянц.

Тязк жа собранияса ульсь йотафтф займати предварительнай подписка. Домохозяйкатне, конат эряйхть Московскяй ульцяса, государстваты пандомда макссть 405 цалковай, Пугачевскяй ульцянь домохозяйкатне—315 цалковай, Мокшанскяй ульцянь домохозяйкатне—200 цалковай. 13-це № школань заведующайсь Смолина ялгась, присутствовандамок собранияса, сьорматфтсь од займати 100 цалковайс, аф ваномок сянь лангс, што ковонь зарплатанцты сон ни подписалась работама вастсонза.

Домохозяйкатнень йоткса займати подпискась моли.

Оцю радость мархта

Ня шитнень Мокша Пашадонь велеса колхозникнень и служащайхнень йоткса ульсь йотафтф митинг, конац посвященайль ССР-нь Союзонь Совнаркомть постановлениянц Колмоце Пятилеткань (омбоце кизонь выпуск) займать нолдаманц колга. Колхозникне тя кулять васьфтезь оцю воодушевления мархта.

Митингса колхозникне,кода фкя оцю радостьса одобрили ССР-нь Союзонь Совнаркомть постановлениянц, конац ащи минь паньчфокспанжи странаньконь кемокстаманц инкса, Якстерь Армиянь конь мощенц кемокстаманц инкса.

Митингта меле ушедсь подпискась, колхозникне сьорматфтсть 7500 цалковайнь питнес займас, учительхне—4000 цалковайнь питнес,комсомольскяй организациятне сьорматфтсть 820 цалковайнь питнес. Сьорматфтомась нинге моли.

Чепанов.

Пурдошанскяй район.

РККА-в 1939 кизоня призывонь шити лозункне

1. Шумбра улеза Рабоче-Крестьянскяй Якстерь Армиять создателец и организаторос—Всесоюзнай Коммунистическяй (большевиконь) партиясь!

2. Шумбра улеза сембе миронь трудящайхнень вождьсна и учительсна, Якстерь Армиять инь цебярь ялгац, родной и кельговикс Сталинць!

3. Шумбра улеза Оборонань минь кельговикс Наркомоньке—Советскяй Союзонь Маршалсь Ворошилов ялгась!

4. Якстерь Армиясь—школа, конац воспитывает боецти ловкость, смелость, выносливость, и инициатива.

5. Призывник ялгат, Якстерь Армиять и Якстерь Флотть улихть культурно-просветительнай сембода разнообразнай учрежденияна. Армиять и Флотть рядонзон эса тинь йотатада блестящай политическяй школа, эряфонь кинь оцю школа. Тинь карматада апак лотксек развиваться и овладевать социалистическяй культурать мархта!

6. Паравал призывникненди, рабочайхненди, колхозникненди, интеллигенттненди—РККА-нь од пополненияти, Советскяй Союзть од патриотонзонды!

7. Од патриотт—рабочайхть, крестьятт и интеллигентт—великай советскяй народть цьоранза! —Образцовай поведениять, сознательнай дисциплинать мархта няфтьсаськ минь организованностеньконь и культурностеньконь!

8. Призывник ялгат, Советонь странать од патриотонза!—Совершенстваса тонадость военнай тевть, тонаткшнесть военнай техникать. Уледа достойнайхть Рабоче-Крестьянскяй Якстерь Армиянь воинонь высокай званияти!

9. Призывник ялгат, аноклада улемс бесстрашнай пехотинецокс, лихой кавалеристокс, отважнай танкистокс, меткай артиллеристокс, славнай летчикокс!

10. Призывник ялгат, призывти эсь пингстонза и организованнайста самантень мэрхта тинь няфтьсасть эсь анокшинтень, преданностентень честь мархта каннемс Рабоче-Крестьянскяй Якстерь Армиять и Военно-Морской флотть воинцнон высокай званиянц!

11. „Эряви минь сембе народоньке кирдемс военнай нападениянь опасностть инголе мобилизационнай готовностень состояниясa, штоба кодамовок „случайность" и минь внешняй врагоньконь кодамовок фокусна афолемазь сата минь врасплох... .(Сталин).

12. „Минь сембе ступенень и рангонь командироньке и якстерьармейцоньке, и красно-флотецоньке —нят братьят класс коря. Синь интересна фкат, синь служайхть социализмать фкя великай тевонцты, фкя лаца тюрихть эсь народснон инкса, эсь великай советскяй Родинаснон инкса, синь ащихть фкя сплоченай братскяй семьякс" (Ворошилов)

13. „Якстерь Армиять и Военно-Морской Флотть комсомолецна—тя государствать и трудящайхнень оборонаснон великолепнай золотой фондоц" (Ворошилов).

14. „Рабоче-Крестьянскяй Якстерь Армиясь Советскяй государствати арси единай армиякс и пуропневи Советскяй Союзонь граждаттнень эзда общай и равнай началаса" (Ворошилов),

15. „Рабоче-Крестьянскяй Якстерь Армиясь и Военно-Морской флотсь сяськондсть, ульсть и ляткшнихть виюкс сяс, што синь, боевой техникала башка, вооружандафт нинге Марксонь—Энгельсонь—Ленинонь—Сталинонь великай идеяса" (Ворошилов).

„Минь армияньке единственнайсь мирса, конанди ули сочувствия и поддержка рабочайхнень и крестьяттнень ширде. Тянь эса сонь вийц, тянь эса сонь кемешиц" (Сталин).

16. „Якстерь Армиясь ащи странань народоньконь йоткса братствань армиякс" (Сталин).

ВОЕННО-ВОЗДУШНАЙ ЦИЙХНЕ

Вооруженнай вийхнень общай системасост боевой авиациясь заньцесы первостепеннай васттнень эзда фкять; сон арси войнань мощнай средствакс. А кие вию воздухса, ся минь пингстонк вообще вию, —тяфта авиациять колга мярьгсь Ворошилов ялгась.

Войнать молемаса пехотать, танкатнень, конницать и войскань лия роттнень мархта теснай взаимодействияса авиациясь, может решать серьезнайдонга серьезнай задачат. Сембода пяк авиациясь аноклакшневи активнай, **наступательнай** действиятненди: противникть обороннай укрепленияизон, военнай складонзон, станцичнзон, портонзон, седензон, аэродромонзон, важнай промышленнай и политическяй центранзон калафтомаснонды, флотть и войсковой частьтнень машфтомаснонды. Лувомок сянь, што противникть авиацияц эсь инголенза кармай путнема тяфтама жа задачат, военно-воздушнай вийхненди аф тяда аф важнай задачакс арси **противникть воздушнай флотонц каршес тюремась.** Авиациясь оцю значения кирди станя жа кода разведкань, наблюдениянь и связень средства.

Бомбардировщикне обычна явондовихть стакава и тьождява. Стака бомбардировщиксь—3—4, а кой—коста и сяда лама мотор мархта самолет, конац может кеподемс весть маразь 6.000-шка килограмма бомба. Разящай металлонь тя массать сон может йордамс противникть глубокай тылсонза расположеннай васттненди.

Стака бомбардировщикнень действиянь радиуссна определяется 100 и нльне 1000 километраса. Тяфтама типонь морской самолеттне вооружандакшневихть кода бомбаса,а тяфта и торпедаса (торпедоносецт). Противникть истребителензон атакаснон отражандаманц инкса бомбардировщикне вооружандакшневихть пулеметса. Стака бомбардировщикть экипажец —4-8 ломатть. Стака бомбардировщикне исползовандакшневихть тяфтажа противникть тылс десантонь валхтомста и мотомехчастень куроконь пингста вастста-вастс йотафнемати.

Тьождя бомбардировщикне (штурмовикне) тиендихть налетт противникть маластонь тылозонза и сонь войсканзон лангс. Пулеметса, а тяфта жа фугаснай и осколочнай бомбаса (300—500 кг.) вооруженнайхне, синь могут максомс оцю лезкс эсь наземной войскаснонды противникть кемокстаф фронтовой полосанц сяземстонза. Тьождя бомбардировщикне нят сидеста эрьсихть 3—4 ломаньцта экипаж мархта 2 моторса самолетт.

Мекольдень кизотнень пингста авиоконструкторхне лама работайхть бомбардировщикнень лиемань скоростьснон и высотаснон касфтоманц лангса. Синь скоростьсна, йотамок ни частти 500 километрада лама, тиендсыне синь сяда аф уязвимайкс истребительхненди. А бомбардировщикнень лиемань высотасна (10-12 тьожятть метрат) ванцыне синь зенитнай артиллериять толонц эзда.

Истребительхне. Самолетонь тя классти требованиятне пяк оцюфт. Истребитель ть должен улемс пяк оцю скоростец (пачфтьф ни 600 и сяда лама километрас частти), поворотливостец и способностец нюрьхкяня пингста кеподемс сери вастс. Истребительсь—фкя моторса (1-2 ломаньцта экипаж мархта), а кой-коста 2 моторса самолетт (экипажец-3 и сяда лама ломань), вооружандаф пулеметса (1 сяво мок 8-ти молемс). Многоместнай истребительсь пулеметта башка кирди 1-2 малокалибернай скорострельнай пушкат и противникть самолетонзон пораженияснон инкса аф лама бомба. Истребительхнень боевой задачасна—вятемс тюрема противникть воздухстонь вийнзон каршес.

Разведчикт эрьсихть ичкоздень и маластонь. Ичкоздень разведчикне противникть тылс могут лийкстамс 500 и сяда лама километрас. Эсь задачаснон пяшкодемаснон инкса разведчикнень эрьсихть радиоустановкасна, фотоаппаратурасна, валдопты аппаратурасна-ракетасна, валдопты бомбасна (веть работаманди). Эсь прянь араламанц инкса разведчикне вооружандакшневихть 2-4 пулеметса. Разведчикне кой-коста пользовандакшневихть и бомбардировкандиге. Синь оборудованияснон мархта ули кода сявомс 500 килограммас молемс бомба. Разведчикть экипажец-2-3 ломань.

Военно-Морской Флотонь кораблятненди и артиллерийскяй частьтненди сидеста макссевихть самолетт—корректировщикт. Кеподемок пяк сери вастс, синь ваныхть ляцендемать пингста снаряттнень меткостьснон мельге, мзярда ляцендемась моли аф няевикс вастс, и „корректировандайхть"—максихть направления ляцендемати, пачфнемок радио вельде кораблять или батареяти снаряттнень повомаснон или промахнень характерснон колга (кепотьксонди, 50 метрас ашесть пачкодь, 30 метрас кяржи шири).

Авиациять развитияц тяни пачкодсь тяфтама серес, што будущай войнаса эсь боевой основной задачадост башка самолеттне кармайхть пяшкотькшнема и всевозможнай вспомогательнай функцият: частьтнень и соединениятнень йоткса сотксс, раненайхнень переброскасна, политическяй работась (листовкань йорямась, радиопередачатне и лият) боеприпасонь и снаряжениянь ускомась и ст. т.

Советскяй летчикне—инь цебярьхне мирса. Синь смелайхть и мужественнайхть, храбрайхть и решительнайхть. Синь лац содасазь авиационнай техникать. Синь беззаветна преданнайхть эсь родинаснонды и Ленинонь—Сталинонь партиясноиды, кона воспитандазень синь. Советскяй авиациясь и советскяй летчикне аф сяськовикст.

Н. Сергеев.

Карматама тонафнема аньцек отличнайста

Летняй каникулатнень пингста образцовайста ваймамок, советскяй жизнерадостнай иттне пяк оцю воодушевлениясa учихть од, 1939—1940 тонафнема кизоть эса.

Сентябрть 1-це шиц советскяй иттненди ащи оцю праздниконь шикс. Тя шиня советскяй валда и уютнай школатненди сайхть кемотть тьожятть счастливай и радостнай итть.

Порапа велень НСШ-нь ученикне Паршин Васясь, Куприяшкина Марусясь и лиятне эсь лангозостсявсть обязательства—1939—1940 тонафнема кизоть аделамс аньцек отличнайста. Нят ученикне 1938—39 тонафнема кизоть аделазь цебярь и отличнай отметкаса.

В. Челматкин.

Ковылкинскяй район.

СНИМКАСА: С. М. Кировти монумент Всесоюзнай Сельхозвыставкать „Ленинград и Северо-Восток", павильонца. Фотось М. Марковть. (ТАСС-ть Фотохроникац),

СНИМКАСА: овощеводсь Егоровсь (Ромодановскяй р-н, ДВК-ть лемса колхоз). Сон примай участия Всесоюзнай Сельхозвыставкаса 1940 к.

Фотось А. Ивановть.

Работась цебярьгаткшни

Зубово-Полянскяй райононь Од Потьма велень „Ленинонь киге“ колхозса комсомольскяй организациясь (секретарсь Рузманов ялгась) ушеткшнесы одукс ладяма эсь работанц производствати и аф союзнай од ломаттненди отношенияса. Августть 5-це шинь собранияса обсуждандавсть стама кизефкст, кодапт тяда инголе афольхть путнев собраниять шинь повестказонзонга; кепотьксонди, Колмоце Пятилеткань (омбоце кизонь выпуск) займать лангс комсомолецнень сьорматфтомасна. Тя кизефксть коряс комсомолецне фкя мяльса азозь, што синь васенцетне сьорматфтыхть займати и кармайхть вятема кеме работа сонь реализациянц коряс колхозникнень и велень интеллигенциять йоткса.

Аф союзнай од ломаттнень и колхозникнень политическяй воспитанияснон колга кизефксть коряс, конац ульсь путф тяка жа собранияса, комсомолецне станяжа ответчасть комсомольскяй обязательствань сявозь. Тяконь шовор эсь лангозост сявондихть обязательстват тонафнемс и кепсемс эсь содамашиснон.

С. Гурьков.

Стенной печатсь аф работай

Зубово-Поляна. Н. Потьма велень Крупскяйть лемса колхозса стенной печатть кадозь эсьотям.

Стенгазетать редакторонц комсомолецсь Капасовсь тя кизоть ашезь нолда нинге фкявок номер газета, колхозникненди ашезе азонда газетать значениянц. Тяфтама работанц мархта Капасовсь нльня аф содасыне кит сонь стенкоронза.

Газетать эса можна няфтемс колхозникнень цебярь и кальдяв работаснон, синь сатфкссион и аф сатыкссион, но тяфта жа можна няфтемс синь йоткстост разлагательхнень и ст. тов.

Минь надиятама, што куроконь пингть Капасовть комсомольскяй организациясь кошардсы работама.

С. В.

Анокламс театральнай од ломаттнень творческяй работаснон смотранцты

ССР-нь Союзонь СНК-ть видеса искусствань тефнень коряс комитетсь азсь всесоюзнай смотр театральнай од ломаттнень творческяй работаснонды. Тя смотрась кирди пяк эрявикс политическяй значения. Сон макссн возможность минь актерскяй од ломаненьконь творческяй и художественнай касоманц няфтеманцты, касонды од талантгнень лангу лихтемаснонды.

Эряви васендакиге азомс, што смотрати минцонк, Саранск ошса, анокламась моли аф сатомшкаста. В частности драматическяй театрань руководительхне директорсь Лисенков и художественнай руководитель Сычев ялгатне лоткасть сяконь лангс, што кизефнезь од ломаттнень сянь колга, кие кодама роль кармай налхкома смотрать пингста. Синь ашезь шархкодь, што тянь мархта тевсь аф аделави, а аньцек ушедови.

ВЛКСМ-нь Саранскяйнь горкомть августть 5 шистонза тернеф совещаниясонзаСычев ялгась мярьгсь, што пцтай сембе 17 од актерсь азозь мяльснон примсемс участия смотраса, но сонь корхтамастонза ашезь няев, кода ладяф работась ня од актерхнень йоткса, кода театрань опытнай мастерхне лездыхть од ломаттненди тевснон мархта овладениясо. Сави тиемс вывод, што работась аф сатомшка, а театрань директорсь Лисенков и комсомолонь комитетть секретарец Есипов ялгатне няфнихть фкя-фкянь лангс сурса.

Смотрати анокламась нинге ашезь познандав. Тетрать руководствацты эряви заняться од артисттнень опытнай актерхненди кемокснемаснон мархта, конат могут максомс настоящай лезкс од кадратненди исполнениясо сявф рольснон налхкомаса. Максомс сембе необходимай условиятнень од артисттнень эсь лангсост теоритическяй работать сядонга вишкоптеманцты.

Нуйкин.

ВЛКСМ-нь Саранскяй ошень комитетть секретаренц заместителец.

Велень хозяйствань Всесоюзнай выставкась.
СНИМКАСА: выставкань экспонатсь—„Ясочка“ тувось, конань сталмоц 375 килограммат (Одесскяй областень 809 № совхозсь).
Фотось Б. Федосеевть, (ТАСТ-ть фотохроникаць)

Парткабинетса

Августть 7 шистонза Зубово-Полянань райпарткабинетса йотафтфоль лекция „Буржуазная революция“ темать коряс. Лекторсь ВКП(б)-нь райкомть пропагандань и агитациянь отделонц заведующайц Родин ялгась интереснайста осветил тя кизефксть. А сяс лекцияда меле Родинти ульсть максфт лама кизефкст, конатненди сон макссь точнай и яснай ответт.

Тяфтама лекцият ВКП(б)-ть историянц самостоятельна тонафниензонды лезксонди эряйхть пяк сидеста. Аф кунара ВКП(б)-нь обкомть лекторонц Волчков ялгась тиендсь лекция диалектическяй материализмать коряс.

Паршин.

Зубово-Полянскяй район.

Юкстаф массовай работась

ВКП(б)-ть XVIII с'ездонц партийнай и советскяй оргаттнень ингоди путсь оцю задачат, конатнень курокста пяшкодемасна веши, штоба ладямс культурно-массовай работать населениять йоткса.

Но кой-кона руководительхне тячимс ашезь шарьхкоде эсь ответственностьснон ня путф задачатнень куроконь пингста эряфс йотафтомаса.

Н. Потьма велеса ули цебярь клуб, но эсонза аф йотафневи кодамовок работа, и сонць клубське аф яраштьі; сонь нльне тапафт вальманзовок. Тя велеса ули культурнай вий, конац мог ба цебярьста ладямс культурно-массовай работать, но сяс мес аш организатор, сон аф использовандакшневи.

Н. Потьма велень руководительхне сянь вастс, штоба куроконь пингста тиемс ремонт клубти и ладямс культурно-массовай работать, клубть занязь сьороса.

Зубово-Полянскяй районнай организациятненди эряви шарфтомс мяль Н. Потьма велеса культурномассовай работать ладяманц шири.

С. В.

ИВАН ЧУМАКОВ.

ТУНДАТЬ ЛАЦА СВЕЖАЙ КНИГА*)

Минь ингольнок напряженнай момент. Вов-вов толсь фатясы трактортъ мархта сарайть и капатнень. Но комсомолецне кенерсть.

Кие тяса?—
Ивадсь Колясь.
Петя, Наста!
Сембе—тяза.
Тяза эрязда!
Сема! Кафта...
Ваня! Кафта
Тяса пялязда.

Безбородовсь од эряфть сьормадомста аф юкснесы сире эряфтьке, сьормадсь сонь колганза, штоба сядонга пяк кельгомс од эряфть. Революцияда инголе крестьянт нищай шинц, помещикнень издевательствасион, крестьянствать йоткса ненавистть и революционнай движениять касоманц Михаил Ильич няфтезе „Колма пингт али колма морот“ поэмасонза, коса сембода лац няфтезе эсь прянц Безбородовонь дарованияц. Поэмать эрь стихоц—целай картина, эрь строфаса—целай эряф. Минь мяльсонк—сон сембода цебярь поэтть марнек творчествасонза.

... Аньцек паксятне
Салаюф баярть—
Эряфонь салайть.

Ляй велеряйхнень
Шуфтонь куднясна,
Лоскодса паннефт
Колсеф вальмасна,
Тунда аф эряй
Ярхцамс кшинясна,
Якамс аф сатни
Пильге вийнясна.

Кемгафтува строчка, и мзяра эсост азф! Вов тейть мордовскяй велесь революцияда инголе, да и аф аньцек мордовскяй велесь, тяфта эрясть ингольдень оцязоронь Россиянь сембе угнетеннай национальносттне.

И сидеста кармай тотнама тонь седице, кемоста крмоштавихть кулакне, мзярда морафтсайть поэмаста Безбородовть стихонзон, конат пяшксет ненавистта угнетательхнень каршес.

Акша ловкс арась
Алдуть шаманяц,
Нльне изь мярьгов
Цьорати валняц.
Пинекс Салаюфсь
Кундась эзонза,
Ашкодозь ронгонц
Таза кяденза.
Эрязста ласьки
Мокшень од стирьня...
Салаюфть цьорац
Вай, сонь обжазе.

Рахазь, пеедезь
Паксяв нолдазе.

Но народть йоткса кенерькшнесь угнетательхнень каршес расправась сембонкса—и модать сявоманц инкса и свободать инкса. Алдуть акац Анюткась мирденцты корхтай:

Корхтайхть, козятнень
Эряфсна сязевсь,
Бта сокайхне
Волгать малава
Кармасть баяронь
Модань явома.

Аф карматама корхтама Безбородовть сембе стихотворениязон колга, аф карматама сизефнема морафтыть мяленц, сявсаськ сембода характернай „Луга лангса“ стихотворениянц.

Зорясь олай.
Олай, олай,—
Олась и юмась.
Васень цяткоц
Шинять цяткоц,
Лаймоть лангса прась.
Сиянь росать.
Сиянь росать,
(Кона тишеть штась)
Цяткоц пидезе
и Мокшти
Эшляма сувась...

Тя творениянц сяшкава пяшксе краскада, сяшкава цебярь, што мяльце сембонь сьормадомс и морафтомс ламокстъ, ламокстъ. Мес тя стиховорениясь лиссь стамкс, што сонь эздонза маряви тундать медю шинец, мес лиссь свежайкс, кода тундась, мес сон лиссь прелестнайкс? Да сяс, што Безбородовсь настоящай поэт. Тейнза башка детальхне, выразительнай средстватне питнихть сяшкава, конашкава няфнесазь сонь общай идеянц; сон рисовандай живописнай картина, а аф кустарничендай, аф капошнай башка детальхнень эса. Вдь улихть жа миньцонк стама молодецт, конат стихотворениясост главнай достоинствакс лувондсазь башка сравнениятнень, метафоратнень, хоть синь и аф ащихть идеять няфтеманц инкса хоть, стихотворенияти синь пользасна стама, кодама павонь пулоть пользац ореати;

Лия тевсь Безбородовть стихотворениява.

Сембе анокт,
Сембе анокт.—
Бригадирсь ивадсь.
Фкя-фкянь йотазь
Пеелепне
Тишети сувасть.

Нят аф стихт а самоцветт. Эрь валоц валдопнесы няфневи картинать, сонь валонза палозь—палыхть. И лисенди чуднай картина. И сон тя стихотворениянц и лия стихотворениянза цебярьхть сяс, мес сьорматф аф мезенди—мезенди, аф поэзиять кельгоманц инкса.

(Полатксоц 4-це стр.)

Пец. Ушетксонц ванк 115 №-са

78

СНИМКАСА: Саранск ошень идень 17-це № садонь юнай натуралисттне Эмма Свешниковсь (кяржи шireса) и Галя Васильевась природань уженяса ванондсазь пачфть устройстванц.

Фотось А. Ивановть.

СТРОГАЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ УЧЕТТЬ ЛАДЯМАНЦ ИНКСА

Волгапина велень „Марстонь ки“ колхозть старшай учетчикоц Кичурин Д. И. ашезе шарьхкодь ся пяк оцю ответственной задачать, кона путф колхознай счетнай работникнень лангс синь кровнай тевсост—точнайдонга точнайста вятемс учетть колхозонь производстваса. Учетть цебярьста ладяманц вастс Кичуринць скрось путандазе трудошитнень учетснон, мезть эзда аф довольнайхть колхозонь члеттне.

„Марстонь ки“ колхозса пяк сидеста полафневсть председательхне, а ингольдень счетоводсь Зарубин А. Е. апак лотксек симонькшнесь. Тянь сюнеда и ашель работань кодамовок контроль. Кичуринць кода маштсь, станя и ладязе учетть и тячиень шис тиенди аф кирдемшка безобразият, мезть мархта тиенди почва трудошитнень аф правильна сьорматкшнемасноиды. Кепотьксонди астама фактт; кядьстонза лицевой счеттненди, коста сявондевихть трудошитне счетоводствав, Кичуринць поталакста сьорматкшни трудошить кой-кона аф честнай колхозникненди, надиямок, што синь аф мувихть счетоводстваса, аф ваномок сянь лангс, што ня трудошитне ашет тя или тона колхозникть трудовой книжкасонза. Тяфта 1939 к. июньцта А. Г. Гуреевти сон сьормадсь 50 лишнай трудошит, Романова Марияти лишнай 5 трудшит.

Жульническяй нинге фкя способоц Кичуринть няендеви тоста, што сон 8,47 трудоши сьормадсь Зарубина П. С. книжкас табаководстваса июнть 1-це шистонза сявомок 5-це шинцты молемс, хотя Зарубинась тя пинить йофси ашезь работа табаководстваса, а ся колхозницась, конац действительна работась ся шитнень, лятькшни кой-коста трудошифтома. Тяфта лиссь тейсь Колемаскина Марфать мархта, конанц имасть фкя пятидневкань трудошинза.

Рыбкинскяй район. **К. Д.**

Китайса военнай действиятне

(Чунцинцта и Шанхайста ТАСС-ть корреспондентонзон сообщениянон коряс).

Центральнай Китайса

Китайскяй войскатне мольфтихть наступательнай операцият японецнень каршес Суйчжоуть районца (Хубэй провинциять Севернай пяльксонза).

Хубэй провинцияса центральнай частьть фронтса японецнень положениясна кальдявгодсь Хань ляйть разливонц сюнеда. Августть 7-це шистонза японецне тяряфнесть йотамс Хань ляйть туркс Шашить эзда сяда север шireса 70 километрань вастса. Китайскяй войскатне меки потафтозь японецнень. Шавфса и ранендафса японецне имафтсть 200-шка ломань. Ваяфтфт 10 лодкат, конатнень ланiса уйсть японецне.

Военнай кораблятнень колма бомбардировщикнень эзда артиллериять прикрытиянц ала, японскяй войскань десантсь высадился Шипуть малас (Цжэцзян провинциять восточнай пяльксонза). 3 частонь тюремда меле, конац меколи йотнесь рукопашнай схваткас, китайскяй войскатне панезь японецнень меки кораблятнень лангс.

Тя неделять ушетксста сявомок 1500-шка японскяй солдат наступандай китайскяй позициятнень лангс Хундун-Туньлю шоссеть севернай ширесонза (Шаньси провинциять юго-восточнай пяльксонза). Бойхть молихть тяфтажа Цзэчжоу секторса. Улихть сведеният, што японецне Шаньси провинциянь фронтса тага нолясазь тевс отравляющай веществатнень.

Сентрал ньюс агенствась пачфни, што июльть 31-це шистонза китайскяй партизаттне откос алу нолдазь японскяй воинскяй поездть аф ичкозе Сюйчжоуть эзда.

Южнай Китайса

Ушедовсть бойхть Гуандун провинциять восточнай пяльксонза. Августть 11 шистонза японскяй отрядсь, конац лиссь Чаочжоуста, конань поддерживали 6 самолетт, атаковандазе Фынцить. Атакась ульсь отбитай.

Япониясь веши тага ушедомс Англиять мархта переговорхт

Токио, августть 11 шистонза. (ТАСС). Японскяй делегациять главац Като августть 11 шистонза шовдава васедсь Токиоса английскяй посолть Крейгить мархта и тага вешсь ушедомс англо-японскяй переговорхнень. „Кокумин“ газетать валонзон коряс, можна мярьгомс, што Като „тийсь оцю давления Крейгить лангс. Като совещался иностраннай тевонь министерть Аритать мархта, конада меле ульсь решена тиемс кеме предупреждения английскяй ширети. Тянкса Като сонць якась английскяй посольствав, коса 15 минутань кувалма корхнесь Крейгить мархта“.

Токио, августть 11 шистонза. (ТАСС). Домей Цусин агенствать сведениянзон эзда няеви, што Крейги лятфтась сянь колга, што японскяй властгнень военнай представительсна решили сай неделять васенце шинзон эзда тумс Токиоста меки Тянцзини. Сяс японскяй правительствась вынужденнай кадомс эсь мельганза праать решать кизефкть сянь колга, возобновлять, али аф конференциять работанц, кда английскяй инструкциятне сайхть нят представительхнень тумдост меле. Като, кода пачфни агенствась, настаивал сянь лангс, штоба как можна сяда куроконя ушедомс конференциять работанц сянь инкса, штоба сатомс соглашения аф аньцек политическяй, но и экономическяй кизефкснень корясса.

ТУНДАТЬ ЛАЦА СВЕЖАЙ КНИГА

Штоба сьормадомс тяфтама стихотворения, эрявсь эстейнза Безбородовти — писательти улемс участникокс социалистическяй строительстваса, эрявсь марямс социалистическяй трудть прелестец. И тя творенияц шачсь, мзярда соць Михаилсь ульсь Мокшеть берягонзон эса, колхознай просторной лугатнень лангса, мзярда сонцень „пеелемоц тишети сувсесь“ и сонць иватькшнесь ялганзонды:

Аф йотаван,
Кенерьхть мельган!

Безбородовть творчественц ваномста минь лятфнесаськ Луначарскяйть валонзон, што яркай переживанияфтома аш кода улемс подлиннай художникокс. Сембе секретсь ащи сянь эса, што творчествась эста ащи настоящайкс, мзярда сон няфнесы правдать; а Безбордовсь —правдать сьормадыец. “Луга лангса“ стихотворенияста марясаськ аф аньцек стихотворениять ритманц, но и трудть ритманцка; вов мес тя поэтическяй жемчужинать лувомста минь мускуланьке марясазь тишети пеелемть суваманц. И, кда Безбородовсь „Луга лангса“ стихотворенияда башка афоль сьормада мезевок, сякокс жа мокшень литературати сонь лемоц суваль кода прекраснай поэтонь.

Тяни йотатама М. Безбородовть сочиненияпзон васенце томонцты редакторть А. Карасевть передовоенцты. Сон лама азсь цебярьда Безбородовть творчественц шарьхкодеманц инкса, сонь статьяц васенцесь, конац ушедозе поэтть творчественц разработканц, но А. Карасевсь нолдась досаднай эльбятькс, конатнень минь обязаттама няфтемс, штоба правильна шарьхкодемс Безбородовть творчественц. Кепотьксонди, сон кулендезе, што писательхнень творчествасна явондови периодга. Сонга Безбородовонь творчественц явондсы кафта периодга—ранняй и поздняй. Сьормады: „Творческяй ранняй пингоц Безбородовть шумордави, примерна, 1929-це кизоня“. „Но эстонь пингова поэтсь аф педа-пес оржапнезень образонзон...“ И сяда меле: „Йофкс, кона ульсь“ поэмать сьормадозе поэтсь 1929-це кизоня. Художественнай ширде поэмась ащи образецокс сянди, кода эряви пользовандамс народнай творчествать мархта, кода пяк оцю простотаса тиемс художественнай оцю картинат“. Конешна, мекольдень утвержденияись виде, но эста минь аф содасаськ, мезенди А. Карасевсь тя замечательнай произведениять сувафнесы “ранняй пингонцты“, мзярда „аф педа-пес оржапнезень образонзон“. Лисенди станя, што эсь классификациянц мархта А. Карасевсь шорси эсь прянц эса, лиякс мярьгомс—аф кондясти классификацияц. Виде, минь аф ащетяма классификациять каршес, аф ащетяма поэтть произведениянзон периодга явомаснон каршес, но минь—стама классификацияса, конац лезды Безбородовть творчественц шарьхкодеманцты.

Тяни М. Безбородовть васенце томонц оформлениянц колга. Пяк дасада, што Мордгизсь тячимс аф машты цебярьста книгань нолдама. Книгать обложкац похожай букварень лангс, лангозонза рисовандаф сенем многоугольник, а сонь потмосонза пяцькафт кати шерень пильге кит, кати шеронь карькст. Тя мезень символ? Тя Мордгизть кальдяв работанц символоц. Кали изь мув йоню художник, штоба мазиста тиемс сембе оформлениять?

Книгать форматоц аф подходящай, сон тиф учебникокс.

Материалть латцемаса аш кодамовок порядок, хотя издательствать эзда сьорматфса корхневи, што „материалхне тя изданияса латцефт кизос коря, мзярда синь ульсть сьорматфт, и аньцек аф ламотне латцефт тематикать коряс“. Тя аф виде. 1929-це кизоня сьорматф „йофкссь, кона ульсь“ путф 1934-це кизоня сьорматф произведенияда меле, „Колма пинкне“—мянь пети, а кучказост—„Матовсь кяжец“ поэмась. Тяда аф последовательнайста думондамаска аш кода! Минь кайсонок, материалсь латцемаль тематикать коряс, сяс мес расхождениясь кизотнень эса улель йофси аф оцю, али йофси афоль уль: васенда путомаль „Йофкс, кона ульсь“, тоса „Колма пинкнень“—тя сире эряфть колга; синь мельгаст —ляды стихонзон кизос коря, томсь аделамаль „Кяжец Матовсь“ поэмать и „Луга лангса“ стихотвореният мархта —тя од эряфть колга. Тя пяк тьождяльгафтольхце ба материалть мархта пользовандамать.

Оцю упущениясь — аш писательть биографияц, аш сонь эряфонц колга очерк.

Издательствати эряви куроконя кундамс М. Безбородовть сочиненияпзон омбоце томснон анокламанцты.

Мзярда кадсаськ шири сембеня издательскяй и редакторскяй афсатыкснень и варжакссттама аньцек Безбородовонь творчественц лангс замечательнай тя книгась, сонь кувать учсезе школась, сон ащи ингольнок шумбра ломанькс, конань палыхть щеканза, бодрай и веселай.

Ответ. редакторть инкса
А. ЧЕКАШКИН.

Саранск, Советская 47. Дом печати. Телефонть № 0-90, Заказ № 2965. Тип. „Красный Октябрь“